

- (<sup>6</sup>) Komisijas 2013. gada 13. jūnija Regula (ES) Nr. 542/2013 par minimālā muitas nodokļa noteikšanu cukuram ceturtajai konkursa kārtai saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 36/2013 (OV L 162, 7. lpp.).
- (<sup>7</sup>) Komisijas 2013. gada 18. janvāra Īstenošanas regula (ES) Nr. 36/2013, ar ko izsludina uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus pastāvīgajā konkursā 2012./2013. tirdzniecības gadam KN kodiem 1701 14 10 un 1701 99 10 atbilstīga cukura importam, piemērojot pazeminātu muitas nodokļa likmi (OV L 16, 7. lpp.).
- (<sup>8</sup>) Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (OV L 299, 1. lpp.).
- (<sup>9</sup>) Padomes 2006. gada 20. februāra Regula (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju (OV L 58, 1. lpp.).
- (<sup>10</sup>) Komisijas 2011. gada 27. septembra Regula (ES) Nr. 1006/2011, ar ko groza 1 pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 282, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2013. gada 9. augustā — Chin Haur Indonesia/Padome**

(Lieta T-412/13)

(2013/C 274/43)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Chin Haur Indonesia, PT (Tangerang, Indonēzija)* (pārstāvji — *T. Müller-Ibold* un *F.-C. Laprėvotte*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

**Prasītājas prasījumi:**

— daļēji atcelt Padomes Īstenošanas regulas (ES) Nr. 501/2013 (<sup>1</sup>) 1. panta 1. un 3. punktu, ciktāl ar to uz prasītāju ir attiecināts antidempinga maksājums un noraidīts tās lūgums piešķirt atbrīvojumu;

— piespriest Padomei atlīdzināt prasītājas tiesāšanās un ar to saistītos izdevumus saistībā ar šo lietu;

— veikt pasākumus, kurus tiesa uzskata par atbilstošiem.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka Komisija un Padome nav pierādījušas apiešanas praksi saistībā ar importu no Indonēzijas un tādējādi ir pieļāvušas acīmredzamu kļūdu vērtējumā, jo:

— secinājums, ka ir notikušas izmaiņas tirdzniecības struktūrā, ir acīmredzami kļūdaini;

— Padome ir maldīgi apgalvojusi, ka Indonēzijas ražotāji, īpaši prasītāja, caur Ķīnu ES ir ievēduši velosipēdus.

2) Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka Padome ir maldīgi atzinusi, ka prasītāja nesadarbojās un ka šī nesadarbošanās ir pamats lūguma piešķirt atbrīvojumu noraidīšanai, jo:

— prasītāja sadarbojās atbilstoši savām iespējām;

— konstatējums par nesadarbošanos ir nepamatots;

— Padomes atzinums par nesadarbošanos ir pamatojuma nenorādīšana;

— Padome nav ņēmusi vērā prasītājas sniegto papildinformāciju.

3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka izmeklēšanas procedūrā ir tikušas pārkāptas prasītājas procesuālās tiesības, jo:

— Komisija nav izpildījusi tās pienākumu saglabāt neitralitāti, izskatot tai iesniegtos pierādījumus;

— Komisijas veiktajā izmeklēšanā tika pieļauti procesuāli pārkāpumi.

4) Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka atteikums prasītājai piešķirt atbrīvojumu ir vienlīdzīgas attieksmes principa pārkāpums, jo:

— Komisija prasītāju ir diskriminējusi, piešķirot atbrīvojumu līdzīgā situācijā esošiem eksportētājiem un noraidot prasītājas lūgumu piešķirt atbrīvojumu;

— prasītājai kļūdaini ir tikusi piemērota tāda pati attieksme kā citiem ražotājiem, kuri nesadarbojās vispār.

5) Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka Īstenošanas regulā ietvertie konstatējumi par kaitējumu un dempingu neatbilst Antidempinga pamatregulai, jo:

— konstatējums par antidempinga maksājuma koriģējošās ietekmes mazināšanu ir kļūdaini;

— Komisija dempinga faktu ir konstatējusi, pamatodamās uz neuzticamiem un nepiemērotiem datiem un kļūdaini atteikusies ņemt vērā prasītājas iesniegto informāciju par cenām.

(<sup>1</sup>) Padomes 2013. gada 29. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 501/2013, ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 990/2011 noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam, attiecinā uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas un Tunisijas, neatkarīgi no tā, vai šiem velosipēdiem ir deklarēta Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas vai Tunisijas izcelsme (OV L 153, 1. lpp.).

## Prasība, kas celta 2013. gada 9. augustā — *City Cycle Industries*/Padome

(Lieta T-413/13)

(2013/C 274/44)

Tiesvedības valoda — angļu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *City Cycle Industries* (Colombo, Šrilanka) (pārstāvji — T. Müller-Ibold un F.-C. Laprevote, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

### Prasītājas prasījumi:

- daļēji atcelt Padomes Īstenošanas regulas (ES) Nr. 501/2013 (<sup>1</sup>) 1. panta 1. un 3. punktu, ciktāl ar to uz prasītāju ir attiecināts antidempinga maksājums un noraidīts tās lūgums piešķirt atbrīvojumu;
- piespriest Padomei atlīdzināt prasītājas tiesāšanās un ar to saistītos izdevumus saistībā ar šo lietu;
- veikt pasākumus, kurus tiesa uzskata par atbilstošiem.

### Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

- 1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka Komisija un Padome nav pierādījušas apiešanas praksi saistībā ar importu no Šrilankas un tādējādi ir pieļāvušas acīmredzamu kļūdu vērtējumā, jo:
  - secinājums, ka ir notikušas izmaiņas tirdzniecības struktūrā, ir acīmredzami kļūdaini;

— Padome ir maldīgi apgalvojusi, ka Šrilankas ražotāji, īpaši prasītāja, caur Ķīnu ES ir ievaduši velosipēdus.

- 2) Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka Padome ir maldīgi atzinusi, ka prasītāja nesadarbojās un ka šī nesadarbošanās ir pamats lūguma piešķirt atbrīvojumu noraidīšanai, jo:
  - prasītāja sadarbojās atbilstoši savām iespējām;
  - konstatējums par nesadarbošanos ir nepamatots;
  - Padomes atzinums par nesadarbošanos ir pamatojuma nenorādīšana;
  - Padome nav ņēmusi vērā prasītājas sniegto papildinformāciju.

- 3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka izmeklēšanas procedūrā ir tikušas pārkāptas prasītājas procesuālās tiesības, jo:
  - Īstenošanas regulā ir pārkāpti rūpības un labas pārvaldības principi;
  - prasītājai paziņotie nepilnīgie lietas materiāli rada prasītājas tiesību uz aizstāvību pārkāpumu.

— prasītājai paziņotie nepilnīgie lietas materiāli rada prasītājas tiesību uz aizstāvību pārkāpumu.

- 4) Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka atteikums prasītājai piešķirt atbrīvojumu ir vienlīdzīgas attieksmes principa pārkāpums, jo:
  - Komisija prasītāju ir diskriminējusi, piešķirot atbrīvojumu līdzīgā situācijā esošiem eksportētājiem un noraidot prasītājas lūgumu piešķirt atbrīvojumu;
  - prasītājai kļūdaini ir tikusi piemērota tāda pati attieksme kā citiem ražotājiem, kuri nesadarbojās vispār.

— Komisija prasītāju ir diskriminējusi, piešķirot atbrīvojumu līdzīgā situācijā esošiem eksportētājiem un noraidot prasītājas lūgumu piešķirt atbrīvojumu;

— prasītājai kļūdaini ir tikusi piemērota tāda pati attieksme kā citiem ražotājiem, kuri nesadarbojās vispār.

- 5) Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka Īstenošanas regulā ietvertie konstatējumi par kaitējumu un dempingu neatbilst Antidempinga pamatregulai, jo:
  - konstatējums par antidempinga maksājuma koriģējošās ietekmes mazināšanu ir kļūdaini;
  - konstatējums par dempingu Īstenošanas regulā arī ir kļūdaini.

— konstatējums par antidempinga maksājuma koriģējošās ietekmes mazināšanu ir kļūdaini;

— konstatējums par dempingu Īstenošanas regulā arī ir kļūdaini.

(<sup>1</sup>) Padomes 2013. gada 29. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 501/2013, ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 990/2011 noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam, attiecinā uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas un Tunisijas, neatkarīgi no tā, vai šiem velosipēdiem ir deklarēta Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas vai Tunisijas izcelsme (OV L 153, 1. lpp.).